



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
1 November 2024
Russian
Original: English

**Конференция Сторон Конвенции
о биологическом разнообразии,
выступающая в качестве совещания
Сторон Нагойского протокола регулирования
доступа к генетическим ресурсам и совместного
использования на справедливой и равной
основе выгод от их применения**

Пятое совещание

Кали, Колумбия, 21 октября – 1 ноября 2024 года

Пункт 7 повестки дня

Механизм финансирования и финансовые ресурсы

Механизм финансирования и финансовые ресурсы

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

принимая к сведению доклад Совета Глобального экологического фонда 16-му совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии^{1,2} и доклад о шестом обзоре эффективности механизма финансирования Конвенции и протоколов к ней³,

приветствуя создание и введение в действие Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и его программные направления, которые включают области действий по поддержке осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения⁴,

с удовлетворением отмечая проекты в поддержку осуществления Нагойского протокола, утвержденные в восьмой период пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда и в рамках Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия,

отмечая однако с обеспокоенностью ограниченное число проектов, утвержденных в поддержку осуществления Нагойского протокола в течение восьмого периода пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда,

1. *приветствует* стратегию мобилизации ресурсов Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁵, пересмотренную в

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

² CBD/COP/16/8.

³ CBD/COP/16/INF/25.

⁴ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.

⁵ Решение 15/4, приложение.

приложении I к решению 16/-- на период 2025-2030 годов, и отмечает ее актуальность для мобилизации ресурсов в поддержку осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения;

2. *призывает* Стороны обеспечить надлежащее отражение их национальных потребностей в финансировании и приоритетов для осуществления Нагойского протокола и выполнения цели С и задачи 13 Рамочной программы в их национальных планах по финансированию биоразнообразия;

3. *рекомендует* Конференции Сторон Конвенции в процессе принятия ее руководящих указаний Глобальному экологическому фонду в отношении оказания поддержки осуществлению Нагойского протокола включить в них следующие рекомендации Глобальному экологическому фонду:

(a) своевременно выделять средства для оказания поддержки Сторонам, имеющим право на получение помощи, в подготовке и представлении их первых национальных докладов в рамках Нагойского протокола;

(b) укрепить финансирование, направленное на оказание поддержки Сторонам, имеющим право на получение помощи, в осуществлении Нагойского протокола;

(c) оказывать поддержку Сторонам, имеющим право на получение помощи, в осуществлении плана действий по созданию и развитию потенциала для Нагойского протокола⁶;

(d) продолжать оказывать поддержку Сторонам, имеющим право на получение помощи, в проведении мероприятий в следующих областях:

(i) определение конкретных приоритетов для дальнейшего создания и развития потенциала в поддержку осуществления Нагойского протокола⁷;

(ii) интеграция и учет вопросов регулирования доступа и совместного использования выгод от применения генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, в мерах политики и мероприятиях, касающихся биоразнообразия и устойчивого развития;

(iii) развитие долгосрочного институционального потенциала в области управления, мониторинга и оценки национальных механизмов регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

(e) изучить варианты для поддержки осуществления Протокола, чтобы позволить Глобальному экологическому фонду наиболее эффективно выполнять свои обязанности по управлению механизмом финансирования Протокола в периоды между совещаниями и на постоянной основе, и представить доклад по этим вопросам Конференции Сторон на ее 17-м совещании;

4. *также рекомендует* Конференции Сторон включить перечисленные в подпунктах 3 (c) и (d) элементы в ориентированную на конкретные результаты структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период на девятый период пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (2026-2030 годы);

5. *призывает* Стороны, имеющие право на получение помощи, отдавать должный приоритет проектам по регулированию доступа к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод при составлении программ страновых ассигнований на восьмое пополнение в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов, используя условные ассигнования на осуществление Нагойского протокола, имеющиеся в программных

⁶ Решение NP-5/--, приложение.

⁷ Решение NP-4/7, приложение.

направлениях восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, принимая во внимание результаты шестого обзора эффективности механизма финансирования;

6. *призывает* Стороны включать приоритеты коренных народов и местных общин в свои предложения по финансированию из Глобального экологического фонда, включая Фонд глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, с тем чтобы поддержка в области создания и развития потенциала распространялась на коренные народы и местные общины.
